

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend  
und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Blotz. Betriebs-  
störungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung  
des Bezugspreises.



Einzige älteste und geleseste Zeitung  
von Laurahütte-Siemianowiz  
mit wöchentlich Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm=31. für Polnisch-  
Oberhöl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm=31.  
im Reflametel für Poln.-Oberhöl. 60 Gr., für Polen 80 Gr.  
Bei gerichtet. Beirteilung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 37

Dienstag, den 7. März 1933

51. Jahrgang

## Nationale Mehrheit in Deutschland

Ruhiger Wahlverlauf — 85 Prozent Wahlbeteiligung  
288 Nationalsozialisten und 53 Kampffront Schwarz-weiß-rot  
im Reichstag — Auch im Preußenlandtag nationale Mehrheit

Berlin. Amtlich wurden 647 Reichstagsmandate errechnet. Sie verteilen sich fol-  
gendermaßen:

	17 264 323 Stimmen und 288 Mandate	196 Mandate
Nationalsozialisten	7 176 226	125
Sozialdemokraten	4 746 034	81
Kommunisten	4 289 354	73
Zentrum	3 331 336	53
Kampffront Schwarz-weiß-rot	1 206 293	19
Bayrische Volkspartei	431 880	4
Deutsche Volkspartei	382 035	4
Christlich-Soz.-Volksdienst	335 259	5
Staatspartei	114 231	0
Deutsche Bauernpartei	83 828	0
Landbund	47 723	0
Hannoveraner	3 909	0
Sozialistische Kampfgemeinschaft	1 118	0
Kampfgemeinschaft Arbeiter u. Bauern		

Die Wahlbeteiligung betrug durchschnittlich 86 Prozent.

## 475 Mandate im Preußischen Landtag

Berlin. Auf Grund der Endaufrechnung der Telegraphen-Union verteilen sich die Mandate im Preußi-  
schen Landtag wie folgt:

	210 Mandate	10 332 670 Stimmen	162 Mandate
Nationalsozialisten	79	3 952 404	94
Sozialdemokraten	63	3 131 471	57
Kommunisten	68	3 367 379	67
Zentrum	42	2 158 400	31
Kampffront Schwarz-weiß-rot	5	241 636	7
Deutsche Volkspartei	4	215 047	2
Christlich-Soz. Volksp.	3	164 166	2
Staatspartei	1	50 559	1
Deutsch-Hannoveraner	0	88 781	0
Splitter			
gesamt:	475 Mandate	23 643 717 Stimmen	fr. 423 Mandate

## Das Wahlergebnis in Oberschlesien

Das vorläufige amtliche Ergebnis zum Reichstag

Oppeln. Nach dem vom Kreiswahlleiter errechneten vor-  
läufigen Endergebnis der Wahlen zum Reichstag entfallen auf  
die einzelnen Parteien folgende Stimmen:

Nationalsozialisten	337 075
Sozialdemokraten	53 819
Kommunisten	72 097
Zentrum	252 016
Kampffront Schwarz-weiß-rot	58 469
Deutsche Volkspartei	1 897
Christl. Sozialer Volksdienst	1 840
Staatspartei	2 655

Abgegebene gültige Stimmen 779 868.

### Die Landtagswahlen

Oppeln. Für die Wahlen zum preußischen Landtag wird  
vom Kreiswahlleiter folgendes vorläufige amtliche Endergeb-  
nis veröffentlicht:

Nationalsozialisten	323 592
Mit Hindenburg für ein nation. Preußen	9 148
Sozialdemokraten	50 295
Kommunisten	70 683
Zentrum	237 943
Preußischer Mittelstand	4 769
Kampffront Schwarz-weiß-rot	55 263
Nationaler Mittelstand	722
Deutsche Volkspartei	1 849
Christl. Sozialer Volksdienst	1 926
Staatspartei	2 299
Polenliste	12 678

Gültige Stimmen wurden abgegeben 771 158.

Gleiwitz. Nach dem bisher vorliegenden vorläufigen amt-  
lichen Endergebnis der Wahlen zum Deutschen Reichstag ent-  
fallen auf die Nationalsozialisten 5 Mandate gegenüber zwei  
im letzten Reichstag. Da die drei Spitzenkandidaten des Kreis-  
wahlvorschlages, Hitler, Dr. Fried und Göring in allen Wahl-  
kreisen kandidieren, werden in den Reichstag als Abgeordnete  
einziehen:

Jillusch-Hindenburg, Ramshorn-Oppeln, Ruffel-Wiechowitz,  
Hoenjcher-Alten-Neudorf (Kr. Grottkau) und Graf von Büdler-  
Burghaus aus Friedland (Kr. Jallenberg). Der als 4. Kan-  
didat hinter Göring auf dem Kreiswahlvorschlag stehende Gau-  
leiter Brückner dürfte in seinem eigenen Wahlkreis Breslau  
das Reichstagsmandat annehmen, so daß er für Oberschlesien  
gleichfalls ausfällt.

Die SPD, die noch bei der letzten Reichstagswahl im No-  
vember 1932 mit etwas über 60 000 Stimmen ein Mandat in  
Oberschlesien erhalten hatte, hat dieses Mal die not-  
wendige Stimmenzahl nicht aufgebracht. Die  
fehlenden etwa 6200 Stimmen dürften infolge der Verbindung  
der Kreiswahlvorschläge innerhalb des Wahlkreisverbandes auf  
Oberschlesien übertragen werden, so daß der Spitzenkandidat  
Stelling-Berlin wie bisher in den Reichstag einziehen  
wird.

Die KPD wird im neuen Reichstag gleichfalls nur, was  
Oberschlesien anbetrifft, mit einem Abgeordneten vertreten sein,  
und zwar durch Jadasch-Berlin. Der Stimmenverlust der  
KPD in Oberschlesien beträgt über ein Drittel.

Das Zentrum, das einen Gewinn von rund 14 000 Stimmen  
zu verzeichnen hat, wird wiederum, wie beim alten Reichstag,  
vier Abgeordnete entsenden. Es sind dies Prälat Wiska, Lan-  
desrat Ehrhard-Ratibor, Beck-Oppersdorf (Kreis Neisse) und  
Dr. Reipondel-Berlin.

### Der Wahlsonntag ruhig verlaufen

Berlin. Der Wahlsonntag ist im ganzen Reich ruhig ver-  
laufen. Die Wahlbeteiligung war außerordentlich stark und wird  
zum mindesten in den Städten auf etwa 85 v. H. geschätzt.

Die Reichshauptstadt bot am Sonntag ein außerordentlich  
bewegtes Bild. Große Menschenmengen bewegten sich durch die  
Straßen, die mit zahllosen Hakenkreuzfahnen und schwarz-weiß-  
rot geschmückt war. In Neukölln hielten um die Mittagszeit  
Nationalsozialisten und Stahlhelmlente auf dem Rathaus die  
Hakenkreuzfahne. Auch die Karl Marx-Schule war mit  
einer schwarz-weiß-roten Fahne geschmückt wor-  
den. Im Rundfunk ließ der Reichsinnenminister Dr. Fried  
einen Appell an die Wähler verbreiten, in dem auf die außer-  
ordentliche Bedeutung der Wahl aufmerksam gemacht wurde.

Soweit bisher bekannt, ist es nur in Offenbach zu einem  
Zusammenstoß zwischen Reichsbannerleuten und Na-  
tionalsozialisten gekommen, wobei ein Reichsbanner-  
mann erschossen und ein weiterer schwer verletzt wurde.  
Auch in Leipzig gab es in Leipzig, wobei ein Mann  
verletzt wurde. In Köln wurden Schüsse auf einen Streifen-  
wagen der Polizei abgegeben, zwei Männer und eine Frau  
wurden daraufhin verhaftet.

In Hamburg und Bremen ist der Wahlsonntag gleich-  
falls ruhig verlaufen. Der Andrang zu den Wahllokalen war  
außerordentlich stark. Man schätzt die Wahlbeteiligung in Ham-  
burg auf etwa 85 bis 90 v. H., in Düsseldorf und den Nach-  
barräumen war die Wahlbeteiligung gleichfalls lebhafter als bei  
früheren Wahlen. In Chemnitz und Umgebung sind die  
Wahlen, abgesehen von kleineren Zwischenfällen, ruhig verlaufen.  
In Nürnberg haben etwa 95 v. H. aller Wähler ihre Stim-  
men abgegeben. In Göttingen haben einzelne Stadtteile eine  
Wahlbeteiligung von bis 97 v. H. zu verzeichnen. In Mann-  
heim ist es nirgends zu irgendwelchen Zusammenstößen ge-  
kommen, wobei die Wahlbeteiligung 80 v. H. überschritten haben.

In Breslau, wo die Wahlbeteiligung etwa 85 v. H. er-  
reichte, kam es am Nachmittag gegen 16 Uhr in Brüggenhof  
zu einer Schieberei zwischen Kommunisten und Polizei. Eine  
Polizei-Patrouille von vier Mann wurde plötzlich aus den Fen-  
stern und von den Dächern beschossen. Die Beamten erwid-  
erten sofort das Feuer. Nachdem das Heber-Kommando ein-  
getroffen war, entwickelte sich ein regelrechtes Feuergefecht, wo-  
bei ein Hilfspolizist getötet und ein weiterer Beamter  
schwer verletzt wurde. Die Polizei riegelte darauf die ganze  
Straße ab und nahm Hausdurchsuchungen vor. Zahlreiche Kommu-  
nisten wurden verhaftet.

Die Kampffront Schwarz-weiß-rot hat trotz einem Stimmen-  
gewinn von 5000 die für ein Grundmandat notwendige Stim-  
menzahl von 60 000 nicht aufbringen können. Die  
Listerverbindung innerhalb des Wahlkreisverbandes ermöglicht  
es ihr jedoch, wiederum Dr. Alene-Beuthen ins Reichspar-  
lament zu wählen.

Damit wird Oberschlesien mit 12 Abgeordneten im neuen  
Reichstag vertreten sein, gegenüber 9 im letzten Reichstag.

DDP und Christlich-Sozialer Volksdienst sowie die Staats-  
partei spielen mit ihren Stimmenzahlen um 2000 keine Rolle.

Die Wahlen zum Preussischen Landtag haben der NSDAP,  
wie beim Reichstag, einen erheblichen Gewinn gebracht. Statt  
bisher vier Abgeordnete werden 6 in das Preußenparlament  
einziehen, und zwar Adamczyk-Oppeln, Reich-Gleiwitz, Heutes-  
hagen-Gleiwitz, Binnus-Ratibor und Altendorf-Breslau.

Die SPD, deren Stimmenzahl sich nur unerheblich ver-  
ringert hat, schickte wiederum Oberbürgermeister Franz-  
Hindenburg in den Landtag.

Die Kommunistische Partei, deren Stimmenverlust rund  
15 000 ausmacht, wird durch Wojtkowski-Berlin im Landtag  
vertreten sein.

Der Zentrumsparlei, die einen Verlust von etwa 11 000  
Stimmen erlitten hat, reicht es nur durch Stimmenübertragung  
auf Grund der Listerverbindung innerhalb des Wahlkreisver-  
bandes zu 5 Sitzen im Preussischen Landtag. Demnach werden  
ins Preußenparlament einzuziehen: Jamasz-Beuthen, Studien-  
rätin Jigahl-Neisse, Kreier-Gleiwitz, Franz-Schönau (Kreis  
Leobschütz) und Graf Maluska-Oppeln.

Mit etwas über 55 000 Stimmen, gegenüber 52 000 bei der  
letzten Landtagswahl, entledet die Kampffront Schwarz-weiß-rot  
Schwohe-Witten (Kreis Neisse) in den Landtag.

Die Polen, die bei der Landtagswahl 1932 noch über  
27 000 Stimmen erhielten, sind auf 12 678 zurückgegangen,  
allerdings gegenüber der letzten Reichstagswahl einen Ge-  
winn von etwas über 500 Stimmen bedeutet. Nach  
wie vor spielen sie, auch durch den Anschluß an den Landes-  
wahlvorschlag der Nationalen Minderheiten keine Rolle.

DDP, Christlich-Sozialer Volksdienst, Wirtschaftspartei und  
Staatspartei haben weiter an Stimmen verloren. Sie müssen  
mit den anderen Splitterparteien, wie Radikaler Mittelstand  
und „Mit Hindenburg für ein nationales Preußen“ auf eine  
Stufe gestellt werden, wenn letztere auch eine Stimmenzahl von  
etwa 9000 auf sich vereinigen konnten.

Die Wahlbeteiligung zum Reichstag und Landtag dürfte in  
Oberschlesien etwas über 85 v. H. betragen haben. Beim  
Kreiswahlleiter konnte die Wahlbeteiligung noch nicht errechnet  
werden, weil die Zahl der Stimmberechtigten noch nicht bekannt  
war.



# Laurahütte u. Umgebung

Gemeindevertreterversammlung in Bittkow.

Erstmalige Sitzung bei der Schöffenwahl.

Am Sonntag, den 5. März, um 10 Uhr vormittags, fand im Gemeindegasthaus Bittkow die, schon für den 26. Februar anberaumte und bis jetzt verlegte, Gemeindevertreterversammlung statt. Gleichzeitig wurde auf dieser Sitzung die Neuwahl der Schöffen vorgenommen. Zur Wahl stellten alle politischen bürgerlichen Parteien eine Einheitsliste auf, während gleichzeitig die polnischen und deutschen Sozialisten auf einer Liste marschierten. Bei der Stimmzettelwahl für den 1. und 2. Schöffen erhielt die nationale Liste 6 Stimmen und die sozialistische Liste ebenfalls 6 Stimmen. Nach diesem Resultat ist es ungewiss, welche von den beiden Parteien den 1. und welche den 2. Schöffen stellen wird. Bei der Wahl für den stellvert. Schöffen erhielt der sozialdemokratische Kandidat Schwelnoch 7, der Gegenkandidat 5 Stimmen. Die weitere Tagesordnung behandelte folgende Punkte: 1. Der Antrag des Schmiedemeisters Johann Stamroß auf Ermäßigung der Pacht für die der Gemeinde gehörige Schmiede wurde dahin geregelt, daß dem Antragsteller die Pacht um 50 Prozent, das ist von 30 auf 15 Hlotz ermäßigt wurde. Im 2. Punkt wurde dem früheren Gemeindevorsteher Jaworek die Ermächtigung erteilt, die Grundstücksangelegenheit zwischen den Erben Almas-Jedwisch und der Gemeinde zu regeln; das betreffende Grundstück wurde seinerzeit von der Gemeinde gekauft, jedoch sind die gerichtlichen Formalitäten noch nicht erledigt. Im 3. Punkt wurden die aus dieser Kaufregelung entstehenden Kosten in Höhe von 400 Hlotz bewilligt. Der 4. Punkt brachte die Budgetberatung für das Geschäftsjahr 1933-1934. Das Budget schließt in Einnahme und Ausgabe mit 53 000 Hlotz ab und wurde nach unwesentlicher Debatte angenommen.

Punkt 5, Festsetzung des Kommunalzuschlages zur staatlichen Grundsteuer wurde wie im Vorjahre auf 100 Prozent festgelegt.

Im 6. Punkt wurde die Höhe des Gebäudesteuerzuschlages auf 5 pro Tausend wie im Vorjahre genehmigt. Punkt 7: Wahl der Kommission zur Einschätzung der Gebäudesteuer für das laufende Geschäftsjahr. Es wurden gewählt: Wibera, Schwelnoch, Joz., und Dziubinski und Solik. Im letzten Punkt wurden einige Anträge beraten.

Zunächst wurde die außerordentliche Feiertagsunterstützung für die Ortsarmen und Arbeitslosen für Ostern besprochen. Man einigte sich dahin, den gleichen Satz zu zahlen, welchen die Stadt Siemianowitz beschließt.

Auf Antrag wurde dem J. O. R. Z., zur Ferienerschließung von bedürftigen Schülern, 1000 Hlotz bewilligt. Nach verschiedenen kleineren Anfragen war die Tagesordnung erschöpft. Die gewählten Schöffen sind Bergarbeiter Wlinski (KPS) und Gastwirt Brisch, Sanacja.

**Schwerer Unglücksfall.** Auf der Schmalzpurbahn zwischen Birkenhain und Maczekowitz entgleiste am Freitag eine übermäßig schnell fahrende Lokomotive und stürzte einen Abhang hinab. Der Lokomotivführer wurde getötet, der Heizer schwer verletzt. Vier weitere auf der Lokomotive mitfahrende Eisenbahnbeamte konnten noch rechtzeitig abspringen. Sie erlitten nur unerhebliche Verletzungen. Der getötete Lokomotivführer ist Vater von sechs Kindern.

**Eisenbahnräuber.** Auf der Strecke Siemianowitz-Chorow sprang während der Fahrt ein bis jetzt nicht ermittelter Dieb auf den Güterzug Nr. 9586, öffnete, nach Abreißen der Plombe, einen Waggon und warf aus demselben vier Kisten, enthaltend Schrauben und Nieten, im Gewicht von einem Zentner, auf den Bahndamm. Das Frachtgut wurde von Eisenbahnern auf der Strecke zwischen Bittkow und Chorow aufgefunden und der Eisenbahn direktions zugestellt.

**Selbst die Vermieten werden bestohlen.** In die Wohnung der Witwe Dziemior auf der Beuthenerstraße 8 in Siemianowitz, die nur von ihrer karglichen Pension lebt, drang während ihrer Abwesenheit am hellen Tage ein unbekannter Täter ein und stahl eine goldene und eine silberne Brosche. Die arme Frau ist vor einigen Monaten bereits auf ähnliche Weise bestohlen worden.

# A. R. B. Laurahütte schlägt A. B. C. Gleiwitz 11:5

A. R. B. Laurahütte schlägt A. B. C. Gleiwitz 11:5.

Bei den Laurahüttern vermehrte man Spalle, Bonanza und Bahn, wogegen bei Gleiwitz Heilig fehlte. Die dargebotenen Leistungen entpanden nicht ganz den Erwartungen. Der beste Mann von den Gleiwitzern war Reinert, der den schönsten Kampf demonstrierte. Auch Wojtko konnte durch seine gefährlichen Schläge gefallen. Infolge Umstellung der Mannschaft in letzter Stunde konnten die Laurahütter in manchen Klassen nicht gefallen. Dies mag wohl darauf zurückzuführen sein, daß die Mannschaft unter der neuen Obhut des Profi-Boxers Gorny steht, und sich erst langsam in den Stil des Trainers hineinpassen muß. Viel Herz zeigten bei den Laurahüttern Fülbiel, ein Anfänger, sowie Baingo, der für Bohn im Halbschwergewicht einspringen mußte. Mit den Entscheidungen des Ringrichters Wende konnte man in zwei Kämpfen nicht übereinstimmen. Im Kampf Hellfeldt-Urbankle wäre ein unentschieden am Platz. Desgleichen hätte ein unentschieden dem Kampferlauf Baingo — Wojtko entprochen. Sonst konnte Wende sehr gut gefallen. Nachstehend die einzelnen Ergebnisse. (Erstgenannt Gleiwitz)

**Papiergewicht:** Soboczel — Kolodziej. Im Angriff, sowie im Schlagwechsel war der Laurahütter in allen 3 Runden Soboczel überlegen und gewann verdient nach Punkten.

**Fliegengewicht:** Heilig — Dulok. Infolge Nichterscheinen des Gleiwitzers gewann Dulok die Punkte kampflos.

**Bantamgewicht:** Warzecha — Fülbiel. Obwohl Fülbiel physisch weit unterlegen war konnte man bei ihm sehr viel Herz

zum Kämpfen beobachten. Warzecha, der vielversprechend anging, konnte sich den dauernden Angriffen des Laurahütters nicht erwehren und mußte sich mit einem unentschieden begnügen.

**Federgewicht:** Wonschil — Bienek. Zwar gab sich Wonschil Mühe dem talentierten Bienek einen ebenbürtigen Gegner zu stellen, doch mußte er in den letzten 2 Runden die bessere Kampfmethode des Laurahütters anerkennen und verlor nach Punkten.

**Leichtgewicht:** Reinert — Wludner. Es war der schönste Kampf, den beide zur Schau brachten. Reinert, eine fabelhafte Figur im Ring, konnte dem sieggewohnten Wludner einen knappen Punktsieg abringen.

**Mittelgewicht:** Plucha — Wludmann. Anfangs konnte sich Wludmann an die lomische Kampfmethode des Gleiwitzers nicht gewöhnen. Im Verlauf der letzten Runden sicherte er sich doch noch einen knappen Punktsieg.

**Schwergewicht:** Urbankle — Hellfeldt. Ohne Training zeigte Hellfeldt nicht seine gewohnte Form. Trotzdem gelang es ihm Urbankle im Schach zu halten, so daß dem Kampferlauf nach der Ringrichter ein unentschieden hätte geben müssen. Das Urteil lautete jedoch Sieg für Hellfeldt.

**Halbschwergewicht:** Wojtko — Baingo. Trotz Uebergewicht des Gleiwitzers um nette 10 Pfund stellte Baingo Wojtko einen gleichwertigen Gegner. Die Verkündung Wojtko als-Sieger bewachte die Baingo.

Den Kämpfen wohnten annähernd 1000 Zuschauer bei. Die Organisation klappte diesmal gut, so daß das Programm flott hintereinander Erledigung fand.

## Gottesdienstordnung:

Katholische Kreuzkirche, Siemianowitz.

Dienstag, den 7. März.

1. hl. Messe auf eine best. Intention.
2. hl. Messe für verst. Marie Poppel und Eltern.
3. hl. Messe für verst. Johann Gaweł, Tochter, Sohn und Schwiegerohn.

Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Dienstag, den 7. März.

- 6 Uhr: für verst. Thomas Sankalla.
- 6.30 Uhr: mit A. für verst. Josef Czekalla, Elfriede Lebel, Gertrud Dworacz und verst. Eltern.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Dienstag, den 7. März.

- 7.30 Uhr: Jungmädchenverein.

## Rund um

Kattowitz und Warschau.

Dienstag, den 7. März.

15.30: Kinderfunk. 16.05: Auf den Schneefeldern. 16.20: Kampf gegen Reich und Papsttum. 16.40: Politische Städte nach dem Kriege. 17: Sinfoniekonzert. 18: Polnische Literatur. 18.20: Mitteilungen. 18.25: Konzert. 19: Ueber Wacław Berent. 19.15: Mitteilungen und Schallplatten. 19.30: Beethoven als Erzieher. 20: Konzert. 22.35: Tanzmusik.

Breslau und Gleiwitz.

Dienstag, den 7. März.

10.10: Schulfunk. 11.30: Sicherungsmaßnahmen für die Ernte 1933. 11.50: Konzert. 15.40: Kinderfunk. 16.10: Lieber. 16.40: Walzerstunde. 17.30: Dichtung der Deutschen. 17.50: Anna Frein von Krasne, das Lebenswerk einer Aktivistin. 18.20: Der Zeitdienst berichtet. 18.50: Befreiung von Rundfunkstörungen. 19: Persönliche Talente als Erwerbsquelle. 19.30: Volksmusik. 20.30: Politische Zeitungsfunk. 21: Operettenkonzert. 22: Wetter, Nachrichten, Sport. 22.20: Theaterplauderei. 22.35: Neues vom Zoo. 22.50: Musik aus deutscher Seele.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Verlag „Wita“ Sp. z ogr. odp. Druck der Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp.-Mitt., Kattowice.

## Das Recht

Roman von  
Lola Stein

## auf Glück

4) „Durch meine Ehe, die nur so kurze Zeit bestand, war ich für immer mit der Familie meiner Frau verbunden. Ich bin Teilhaber in dem Geschäft meines Schwiegervaters, ich wohne Haus an Haus mit den alten Leuten, denn damals hat mein Schwiegervater diese zwei kleinen Villen gekauft, um sich nicht von seiner Tochter trennen zu müssen. Ich bin durch mein Kind, das unter der Obhut der Großmutter heranwächst, mit tausend Fäden an diese Menschen geknüpft, unlöslich und unzertrennbar.“

„Und das ist Ihnen so schrecklich? Sind Ihnen diese Menschen denn so wenig nahe gekommen?“

„Es ist etwas Unerklärliches“, sagte er gepreßt. „Ich habe nie ein wirklich innerliches, wirklich freundschaftliches Verhältnis zu Trautes Eltern gefunden, aber das ist es wohl nicht allein. Es ist vielmehr die Atmosphäre von Trauer und Schmerz, die diese armen Menschen nach dem Tode ihres einzigen Kindes um sich verbreiten, und aus der sie sich nicht lösen können. Mich haben sie mit hineingesteckt in diese Trauer, die ich innerlich nicht mehr fühle und in diesem starken Maße nie empfunden habe. Es ist vor allem wohl das Bewußtsein der Unfreiheit, unter der ich leide.“

„Ich bin nicht so frei wie andere Männer. Ich habe ein Kind, ein zartes, geliebtes Geschöpf. Durch Rita bin ich mit den Eltern meiner Frau eng verbunden, kann mich nicht lösen von ihnen, ohne eine unerhörte Grausamkeit zu begehen. Und bin ich in einem furchtbaren Zwiespalt, was ich tun soll?“ Er dachte an die Hoffnungslosigkeit, die über dem Leben seines Kindes lag, aber eine unüberwindliche Scheu war in ihm, davon zu Aranka zu sprechen.

„Warum aber wollten Sie auch diese Grausamkeit begehen, sich von den alten Leuten zu lösen?“ fragte sie. „Wer und was zwingt Sie dazu?“

„Mein Herz“, sagte er leidenschaftlich. „Mein Wunsch, meine Sehnsucht, alles in mir, das zu Ihnen will, Aranka! Ich habe Ihnen mein Dasein erzählt, kurz die

Verhältnisse geschildert, in denen ich lebe. Und weiß nun nicht, ob es Vermessenheit ist, wenn ich die Frage an Sie richte, die mich fast verbrennt?“

„Warum Vermessenheit?“ fragte die süße Stimme. — „Ich verstehe nicht, was diese Frage, was Sie und ich mit den armen, unglücklichen alten Leuten zu tun haben?“

„Aranka!“ jubelte er. „Denken Sie so? Würden Sie einen so viel älteren, einen durch so viel Leid und Trübsal gegangenen Mann, den Vater eines kleinen Mädchens, wirklich, wirklich lieben können?“

„Fragt Liebe nach solchen Dingen?“ lächelte sie. „Fragt — denkt — forscht Liebe überhaupt? Sie ist da, und man gibt sich ihrer wunderbaren Zauberhaftigkeit hin.“

„Aranka, ist es so? Liebst du mich so?“

„Ich liebe dich!“ sagte sie mit großer Innigkeit. Da rief er sie in die Arme und küßte sie innig.

„Glaubst du“, sagte er, „daß du mit mir glücklich werden kannst?“

„Ich weiß nur, daß ich dich liebe“, sagte sie. „Daß ich dich nie, nie wieder aus meinem Leben entbehren kann, und daß ich mit dir gehen will, wohin du mich führst.“

## 3. Kapitel.

Der große Speisesaal und die daran anschließende Glasveranda des Grand Hotel waren schon überfüllt, als Aranka und Michael zum Essen erschienen. Der Tisch der Familie Hartlinde war voll besetzt, man hatte nicht auf Aranka gewartet, sondern mit der Mahlzeit begonnen.

Das Paar hatte den Weg durch den in Mittagsglut träumenden, stillen Wald sehr lang ausgedehnt. Immer wieder waren sie stehen geblieben, um sich in die Augen zu sehen, um sich zu küssen. Wie in einem seltsamen, leeren klaren Gedanken fähig, hatten sie endlich den Ort und das Hotel erreicht und sich am Eingang der Veranda getrennt. Nun erst, als Michael Köhler sich an seinem kleinen Tischchen niederließ, das schräg gegenüber der Hartlinde-Tafel stand und von dem aus er die ganze Familie sah, kam er langsam zu sich.

Aranka sah stumm, mit einem verunkelten Ausdruck von Glück in dem schönen Gesicht, zwischen den Eltern. Ihre Schwermut schien nicht aufzufallen. Diese lustigen, lebhaften Menschen hatten alle so viel zu erzählen, so viel Amüsanter miteinander zu belachen, waren alle um ihrer

eigenen Person so sehr beschäftigt, daß sie sich um die sonst stets heitere Aranka nicht kümmerten.

Nun, nachdem er nicht mehr mit ihr allein war, nachdem fremde Menschen zwischen sie und ihn getreten waren, nachdem ihre unmittelbare Nähe ihn nicht mehr jeden klaren Gedanken, jeder Nuance, fühlen Überlegung beraubte, erschien dem Manne wieder ein ungeheures Wagnis, was er getan. Er hatte sich seinen Schritt hundertmal überlegt, hatte schlaflöse Nächte gehabt bei der Vorstellung, Aranka könne ihn abweisen, und hatte doch immer gezögert und geistert, ob er sich ihr überhaupt offenbaren durfte.

Sie war so jung, beinahe noch ein Kind. War mit ihren achtzehn Jahren noch in ihrem Inneren in der Entwicklung. Er war durch so viel Leid gegangen, was so ernst veranlagte. Konnte er ihr das passende Erbreich geben?

Wie sie jetzt da saß, neben der schönen Mutter, zwischen den schönen Schwestern, die alle froh waren, die alle ganz unbeschwert vom Dasein und seinen Kümmernissen schienen, hatte er das Gefühl: das ist der Kreis, das Milieu, die Menschen, zu denen Aranka gehörte. Sie hatte bisher unbekümmert, ohne Sorgen und ohne Pflichten gelebt. Das alles würde er ihr nicht bieten können.

Aber sie hatte ihm ja wieder und wieder gesagt, daß es nur eins für sie gab, das ihr wichtig erschien: ihre Liebe. Und auch sein Gefühl war so mächtig in ihm geworden, daß es alle Vernunftgründe überdauerte hatte, daß es ihn heute zum Reden zwang.

Er war ganz gewiß zu schwerblütig. Vielleicht würde er bald schon lächeln über seine vielen Bedenken, bald, wenn Aranka seine süße kleine Frau sein würde, unlöslich, ewig mit ihm verbunden.

Als Heinrich Hartlinde sich vom Tisch erhob, sprang auch Michael auf und folgte ihm durch den Speisesaal in die große fühle Halle.

„Haben Sie einige Minuten Zeit für mich allein, Herr Hartlinde?“

„So feierlich?“ fragte Hartlinde lächelnd und setzte sich mit Michael auf eins der großen Ledersofas. „Was haben Sie mir zu sagen, lieber Freund?“

„Herr Hartlinde, ich bitte Sie um die Hand Ihrer Tochter Aranka!“

(Fortsetzung folgt.)